



産業用 有圧換気扇 (低騒音形 耐熱タイプ)

Table with 6 columns: Model Name, Blade Diameter (cm), Indoor/Outdoor, Model Name, Blade Diameter (cm), Indoor/Outdoor. Rows include EWF-40ETA2-H, EWF-50FTA2-H, EWG-60FTA2-H and their HQ variants.

取扱説明書 (据付工事説明書付)

(お客様へ)

ご使用前にこの説明書をよくお読みになり、正しく安全にお使いください。お読みになった後は、お使いになるかたがいつでも見られるところに添付別紙の「三菱業務用/産業用換気送風機 修理窓」を貼付してください。

(工事店様へ)

据付工事を始める前にこの説明書をよくお読みになり、正しく安全に据付けてください。電気工事は販売店・工事店様において有資格者である電気工事士の方が実施してください。

- この製品は3相200-220V製品です。電源を確認して据付工事を行ってください。
■この製品は排気用または給気用です。羽根のつけ換えおよび結線の変更はできません。

据付工事後は、必ずこの説明書をお客様にお渡しください。

この製品は日本国内用です。日本国外では使用できず、またアフターサービスもできません。 This appliance is designed for use in Japan only and can not be used in any other country. No servicing is available outside of Japan.

1.安全のために必ず守ること

●誤った取扱いをしたときに生じる危険とその程度を次の表示で区分して説明しています。

Warning icons and text: 警告 (誤った取扱いをしたときに死亡や重傷などに結びつく可能性のあるもの), 注意 (誤った取扱いをしたときに軽傷または建物・機械などの物的損害に結びつくもの)

Customer instructions (お客様へ) with icons: 水ぬれ禁止, 分解禁止, 接触禁止, ぬれ手禁止, 指示に従う

Installer instructions (工事店様へ) with icons: 禁止, 指示に従う, アース確認

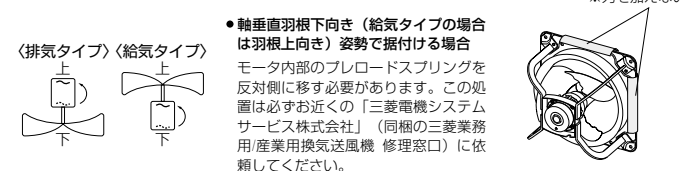
Warning (注意) with icons: 禁止, 指示に従う

Warning (注意) with icons: 禁止, 浴室取付禁止, 指示に従う

2.据付け前のお願い

工事店様へ

●開梱して製品を取り出す場合や据付けのために製品を取扱う場合等に本体の外周4辺 (右図網掛け部) は、大きな力を加えると変形するおそれがあるためご注意ください。



- 機器組込用途でご使用いただく場合には、最寄りの弊社販売店にご相談ください。
●この製品は高所取付用です。床上1.8m以上に据付けてください。
●近接設置する場合、据付け条件によっては有圧換気扇本体に振動や騒音が発生する場合や過負荷保護装置が動作する場合があります。
●給気タイプをご使用の場合は、雨天時の雨水の吸込抑制のため防雨ブレード付給気形ウェザーカバーのご使用をおすすめします。
●インバータ運転を行う場合は、三菱送風機用インバータ以外を使用すると異常な振動、共振、騒音等が発生するおそれがありますので、必ず三菱送風機用インバータを使用してください。

■次のような場所には据付けしないでください (故障の原因になります)

- ・右図のように、吸込側に近い物や極端な風路の曲がりがある場所
・80°C以上になる場所 (厨房等)
・-10°C以下になる場所
・冷凍室など結露するおそれのある場所
・腐食性ガスの発生する場所や化学薬品を扱う場所
・極端に高い静圧のかかる場所
・ほこりや油煙の多い場所
・厨房等で油煙・蒸気が直接製品に掛かる場所

3.各部のなまえと外形寸法図

工事店様へ

※外観は機種により多少異なります。

Technical drawings showing dimensions and parts for models EWF-40ETA2-H, EWF-40ETA2-HQ, EWF-50FTA2-H, EWF-50FTA2-HQ, EWG-60FTA2-H, and EWG-60FTA2-HQ. Includes a parts list and a change table.

## 4.据付方法

工事店様へ

### 警告

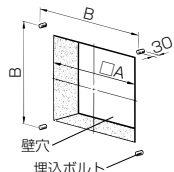
この製品は高所取付用のため床上1.8m以上に据付ける けがの原因。

### 注意

開梱・据付けの際は手袋を着用する 端面などでけがの原因。  
製品の据付けは振動のない強固な場所に確実に行う 落下によりけがの原因。

汚れた空気を排出するときは新鮮な空気の入るところが必要です。  
換気扇の取付枠と同等以上の大きさの、空気取入口を換気扇の反対側に設けてください。

## コンクリート壁に据付ける場合

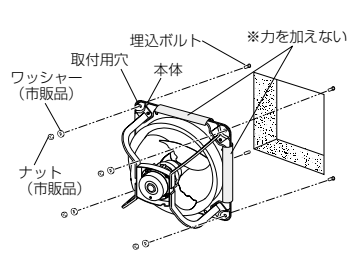


### 1. 壁穴をあけ、左図の位置に市販の埋込ボルトを埋め込む。

### 2. 本体を据付ける。

埋込ボルトに本体4か所の取付用穴を通し、市販のワッシャー・ナットで確実に固定する。  
※網掛け部は大きな力を加えると変形するため、据付けの際の取扱いにご注意ください。  
※ノックアウト穴を製品据付けに使用しないでください。(製品の振動、落下・変形の原因)

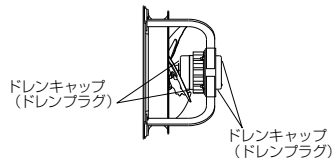
タイプ	A		B	ボルト径
	ワッシャーを はめ込む場合	ワッシャーを 使わない場合		
40cm	430	410	460	M12
50cm	530	510	560	M12
60cm	620	610	650	M12



### システム部材を使用して据付ける場合

本品には壁面への取付部材として下記を用意していますので、用途に応じてお選びください。  
(対応形名は三菱換気送風機総合カタログに記載)  
●取付枠 ●絶縁枠 ●スライド取付枠  
●木枠 ●不燃枠  
※各システム部材の据付けの際はそれぞれの据付工事説明書に従い据付けてください。

## ドレンキャップ (ドレンプラグ) について



湿度の高い場所で使用する場合は、モータに設けたドレンキャップ (ドレンプラグ) が下側になるように据付け、下側になったドレンキャップ (ドレンプラグ) は取りはずす。  
※ほこりの多い場所ではドレンキャップ (ドレンプラグ) を取付けたまま使用してください。  
(ととき取りはずしてドレンを抜いてください)

## 5.電気工事

工事店様へ

### 警告

定格電圧・定格周波数以外では使用しない  
火災・感電の原因  
アース工事は必ず有資格者である電気工事が電気設備技術基準や内線規程に従って安全・確実に行う 故障や漏電のときに感電の原因。

### 注意

電気工事は必ず有資格者である電気工事が内線規程や電気設備技術基準に従って行う 絶対に「手より接続」はしない 又、電源電線の結線部分はJIS C 8340の「電線管金属製ボックス」内で行う  
接続不良や誤った電気工事は感電や火災の原因。

- 電源の間違いが無いか確認して接続してください。間違った電源で運転するとモータが焼損します。
- 必ず電気工事士によるD種接地工事を行ってください。
- 漏電ブレーカを必ず設置してください。
- モータの過負荷保護のためモータブレーカまたは電磁開閉器 (電磁接触器+サーマルリレー) の過負荷保護装置を使用してください。過負荷保護装置は必ず機器1台ごとに取付けてください。過負荷保護装置の選定は仕様書の最大負荷電流の1.2倍程度を目安にしてください。

## 6.試運転

工事店様へ

据付け、電気工事終了後、必ず次の1~4を確認し、試運転を行って5, 6を確認してください。

1. 製品は確実に据付けてありますか。
2. 電源コードに傷・いたみはありませんか。
3. 正しくアース工事がしてありますか。
4. 電源電圧は正しいですか。
5. 異常な振動や騒音はありませんか。  
(異常がある場合は運転を停止し、電気工事内容を確認してください)
6. 回転方向が逆ではありませんか。  
(回転方向を修正する場合は、3本の電源のうち2本を入れ替える)

## 7.点検・お手入れ

お客様へ

工事店様へ

### 警告

お手入れや保守点検の際は必ず電盤のブレーカを切る 感電やけがの原因。

### 注意

お手入れや保守点検の際は手袋を着用する 端面などでけがの原因。

3か月に1度の清掃の際、下記の点検を行う。

点検項目	処置
錆	●製品および製品据付け用のナット・ボルトが錆びていませんか ●羽根および羽根取付用のナットが錆びていませんか ●部分的な錆はウレタン系塗料で補修してください 錆が部品の広範囲に発生している場合は、部品を交換してください (製品落下および羽根破損・落下によるけがのおそれがあります)
ガタつき	●製品を据付けたナットがゆるんでいませんか ●羽根やモータは確実に止められていますか ●ガタつきがないようにナットを締め付けてください (製品落下および羽根落下によるけがのおそれがあります)
損傷	●モータの外観が変色していませんか ●電源コードにキズなどありませんか ●羽根に亀裂などありませんか ●モータ交換をしてください ●コードまたはモータ交換をしてください ●羽根交換をしてください (羽根破損/落下によるけがのおそれがあります)
ほこり	●モータなど温度の高い部分にほこりの付着はありませんか ●フィルター・防虫網をご使用の場合、目詰まりしていませんか ●清掃してください

### 1年に1回程度

異常音	●軸受の寿命は連続運転時において約3万時間です。(使用環境によっては短くなる場合もあります。) 点検のうえ交換が必要です。
錆	●部分的な錆はウレタン系塗料で補修してください ●錆が部品の広範囲に発生している場合は、部品を交換してください
コード	●コードにヒビ割れ等がある場合には、コードまたはモータの交換をしてください

### 羽根などの清掃

約3か月に1度を目安に清掃する。

- お手入れは中性洗剤を浸した布で汚れをふき取り洗剤が残らないように乾いた布でよくふき取る。
- ほこりの多い場所で使用している場合は3か月に1度を目安に、下側のドレンキャップ (ドレンプラグ) をはずしてドレンを抜き、元通りドレンキャップ (ドレンプラグ) を取付ける。

### 全体の清掃

- 油、粉塵など可燃性の汚れが換気扇に付着していると、万が一の飛び火により火災の原因となるおそれがあります。必ず定期的 (約1年を目安) に清掃してください。

### お願い

- お手入れに下記の溶剤・洗剤を使用しないでください。  
シンナー、アルコール、ベンジン、ガソリン、灯油、スプレー、アルカリ洗剤、化学ぞうさんの薬剤、クレンザー等研磨剤入りの洗剤 (変質・変色する原因になります)

## 8.修理を依頼する前に

お客様へ

長い間ご使用の換気扇は、使用上支障がなくても、安全のための診断をお願いします。

下記のような現象が見られる場合、お客様で点検されても直らないときは、事故防止のためブレーカを切り、お買上げの販売店・工事店に点検修理をご依頼ください。費用については販売店・工事店にご相談ください。

現象	点検と処置	点検実施者	
		工事店様	お客様
通電しても回転しない	●電源の接続は正しいですか (正しく接続する) ●ブレーカが切れていませんか (入にする) ●温度ヒューズ (注) が動作していませんか (ブレーカを切った原因を取り除き、モータを交換してから再運転する)	○	○
運転中に異常音や振動がする	●羽根の締め付けがゆるんでいませんか (締め付け直す) ●本体が確実に据付けられていますか (据付け直す) ●軸受の音がしていませんか (軸受またはモータを交換する) ●全面に錆が発生していませんか (錆の発生した部品を交換する) ●バックガードを使用している場合は確実に取付けられていますか (取付け直す)	○	○
焦げ臭いにおいがする	●羽根は軽く回りますか (羽根に何か引っかかっている場合は取り除く) ●周囲温度が80℃以下ですか (温度を測定する) ●異常に湿度が高い場所で使用していませんか (取付場所およびモータ内部の腐食確認後モータを交換する)	○	○

(注) モータに過負荷保護装置として、温度ヒューズが内蔵されています。  
拘束、過負荷、欠相運転、異電圧印加、あるいは周囲温度が基準以上に高い場合は、上記過負荷保護装置が自動的に動作し回転が止まることがありますので、電源を切り原因を取り除いてください。(フィルター・防虫網を使用している場合は、目詰まりも原因となります。)  
再運転の場合には、以下を実施してください。  
(処置) ヒューズが溶断し通電不能となり再運転できません。電源を切り、専門の工事店へモータ交換を依頼してください。

## 9.アフターサービス

お客様へ

ご不明な点や修理に関するご相談は、お買上げの販売店かお近くの「三菱業務用/産業用換気送風機 修理窓口・ご相談窓口」(別紙)にご相談ください。別紙チラシが不明な方は下記窓口にお問い合わせください。

■平日 9:00~12:00 13:00~17:00 (土・日・祝・弊社休日以外)

三菱電機換気送風機技術相談センター……電話 0120-726-471 (無料)  
所在地、電話番号などについては変更になることがありますので、あらかじめご了承願います。

### ■補修用性能部品の保有期間

当社はこの三菱有圧換気扇の補修用性能部品を製造打ち切り後9年保有しています。  
補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

## 10.仕様

お客様へ

工事店様へ

形名	羽根径 (cm)	風量 (m³/h)		騒音 (dB)		質量 (kg)	最大負荷電流 (A)	
		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz		50Hz	60Hz
〈排気タイプ〉3相200-220V								
EFW-40ETA <sub>2</sub> -H	40	4800	5520	46.5-47	50.5-51	16.6	1.54-1.5	1.94-1.87
EFW-50FTA <sub>2</sub> -H	50	6900	8280	50-50.5	54-54.5	25	2.36-2.3	3.24-3.03
EWG-60FTA <sub>2</sub> -H	60	9420	11160	47	51	29	2.91-2.88	3.21-3.1
〈給気タイプ〉3相200-220V								
EFW-40ETA <sub>2</sub> -HQ	40	4800	5520	55.5	60.5	16.7	1.65-1.6	2.08-1.96
EFW-50FTA <sub>2</sub> -HQ	50	6900	8280	58-60	64	25.3	2.46-2.34	3.4-3.17
EWG-60FTA <sub>2</sub> -HQ	60	9420	11160	55.5	60	29.1	2.83-2.93	2.94-2.99

## 三菱電機株式会社

中津川製作所 〒508-8666 岐阜県中津川市駒場町1番3号

この説明書は再生紙を使用しています。